

تنزلِ تاویل

تفسیر سورہ کافرون

از جناب مولانا عبد القدیر صاحب قلمی

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ - الف لام عہد خارجی کا ہے۔ یعنی وہ خاص شخص یا گروہ جس کا ذکر پہلے آچکا ہے۔ یا جو مخاطب ہے یا جس کے متعلق گفتگو ہو رہی ہے جیسے جاء الرُّعْل۔ وہ خاص شخص آیا۔ یہاں الکافرون سے مراد قریش کے چند مخصوص کفار ہیں۔

الکافرون۔ کفر کی فاعل نصر کفرًا۔ انکار کو تماس کے اصلی معنی ڈھانکنا ہیں۔ رات کو کافر کہتے ہیں۔ کیونکہ وہ اپنی تاریکی میں سب کو ڈھانک لیتی ہے۔

لِيُفِيكَ أَجْرُكَ يَا هٰذَا الَّذِي كَفَرَ

اے شبِ فرقت مجھے تجھے میں ایک مجاہد کا ثواب ہے۔ کیونکہ تو کافر ہے۔

کسان کو بھی کافر کہتے ہیں۔ کیونکہ وہ تخم کو زمین میں ڈھانک دیتا ہے۔ کفارہ۔ گناہ کا بدلہ جو گناہ کو ڈھانک دے۔ اس کے بعد یہ لفظ انکار اور حق پوشی کے معنوں میں استعمال ہونے لگا۔ بعض جاہل کفار نے حضرت سے کہا۔ یا محمد! تم ایک سال ہمارے بتوں کی پوجا کرو۔ اور ہم تمہارے خدا کی ایک سال عبادت کریں گے۔ ان کے جواب میں یہ سورت اتری۔

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ - مضارع پر لا بھی آتا ہے اور ما بھی۔ مستقبل کے لیے آتا ہے۔ اور ما حال کے لیے۔ ما افعل میں نہیں کرتا ہوں۔ لا افعل میں نہیں کروں گا۔

عبادۃ۔ عہد مثل نصر انتہائی تذلل و فروتنی۔ اسی سے مشتق ہے طریق معبد خوب روندا ہوا ہے اور ثوب ذو عبادۃ صاف چکنا چکرا۔ اسی لئے انتہائی عاجزی کی جو صورت اسلام میں مقرر کی گئی ہے، یعنی سجدہ غیر خدا کے لیے جائز نہیں۔

کیا تعظیم کرنا، اگر دن جھکانا بھی ناجائز ہے؟ نہیں۔ بزرگوں کی تعظیم تو ضروری ہے۔
وَ اخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ۔ مانباپ کے لیے ذلت و فروتنی کے بازو جھکا دے۔
کیا عبد فلان کہنا یا ایسا نام رکھنا جائز ہے؟ عبد کا لفظ تین جگہ مستعمل ہوتا ہے۔
(۱) مخلوق جیسے عبد اللہ۔ عبد الرحمن۔ عبد القادر وغیرہ اس معنی کے لحاظ سے سو کہ
خدا تعالیٰ کے کوئی شخص کسی کا نہ مخلوق ہے نہ عبد۔

(۲) زر خرید غلام۔ فقہیہ کی تمام کتابیں عبد کے اس معنی سے بھری پڑی ہیں۔
(۳) مطیع فرمانبردار۔ خادم۔ حضرت عمرؓ خلیفہ ہوئے تو ان کے پہلے خطبہ میں ہے۔ کنتُ عبدًا و خادماً میں رسول خدا کا بندہ تھا خادم تھا۔ حضرت علیؓ سے کسی یہودی نے چند سوالات کیے۔ آپ نے اس کے جواب با صواب دیے۔ تو اس نے پوچھا عانت نبی من الانبیاء کیا آپ پیغمبروں میں کسی کوئی پیغمبر میں؟ آپ نے فرمایا و یحک! نا عبد من عبد محمدؐ تجھ پر فیس ہے میں محمدؐ کے بندوں میں سے ایک بندہ ہوں۔ یہاں عبد یا بندہ کا لفظ بمعنی مطیع و خادم کے ہے۔
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ۔ اے محمدؐ تم کہو اے کافر اور دین حق کے منکر و! میں نہ پوجوں گا ان بتوں ان دیوتاؤں، ان گزشتہ لوگوں کو جن کو تم پوجتے ہو۔
وَلَا أَتَّبِعُ مَا عَابَدُوْنَ مَا عَابَدُوْا۔ اور نہ تم اس خدا سے واسطہ کی عبادت کرنے والے ہو جس کی میں عبادت کرتا ہوں۔

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَابَدُوكُمْ۔ اور نہ میں پوجنے والا ہوں اس طرح جس طرح تم پوجا کرتے تھے

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ اور نہ تم عبادت کرنے والے ہو جس طرح میں عبادت کرتا ہوں۔ یعنی میرا اور تمہارا معبود بھی الگ ہے۔ اور طریقہ عبادت بھی جدا ہے۔ پہلے کے دو ما بمعنی الذی و موصول ہیں۔ یعنی وہ جس کی عبادت کی جاتی ہے۔ اور دوسرے دو ما بمعنی مصدر ہیں۔ یعنی پوجا پوجا۔ ہمارے مختار معنی پر ان جلوں میں پہلے جلوں کی تاکید نہیں ہے۔ بلکہ تاکید ہے یعنی اور جدا معنی ہیں۔

دین۔ بدلہ اور جزا مذہب اور دھرم۔ کمات دین تدا ن۔ جیسا کرو گے ویسا بھرو گے۔ دِنَّا هُمْ كَمَا دَانُوا ہم نے ان کو ویسا ہی بدلہ دیا جیسا انھوں نے کام کیا تھا۔ دین۔ کسرہ نون سے اس کی اصل دینا ہے۔ یا تخفیفاً حذف کی گئی اور کسرہ رکھا گیا تھا۔ حذف یا پر دلالت کرے۔

لکم دینکم ولی دین۔ تمکو تمہارے کاموں کا بدلہ ملے گا۔ اور تمھو میرے کاموں کا۔ یا تم اپنا باطل دھرم نہیں چھوڑتے تو میں اپنا حق مذہب کیوں چھوڑ سکتا ہوں۔ اس آیت کے معنی بعض لوگ ایسے کرتے ہیں جس سے نکلتا ہے، کہ تم اپنے دھرم پر رہو۔ اور ہم اپنے مذہب پر رہیں گے۔ اور پھر یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ آیت اجازت جنگ سے پہلے کی ہے۔ لہذا فسیخ رجلا آپ نے پہلے ایسے معنی ہی کیوں لیے جن پر منوخت کا دعویٰ کرنا پڑا۔

فضل فوٹن پن

سنیر ۷۶ جو نیر ۱۱۔ نیا اسٹاک ایچکا ہے

خوبصورت پائدار قیمت واجب علاوہ اس کے سامان انٹرنی و کاغذ وغیرہ خط و کتابت سے طلب فرمائیے۔

فدا علی محمد علی تاجر کاغذ پتھر گشتی حیدر آباد دکن